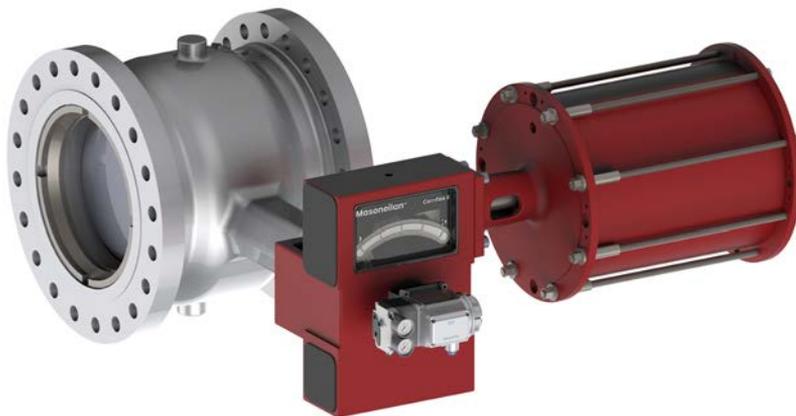


# Masoneilan™ Vanne Camflex™ II Série 35002

Vanne de régulation rotative à obturateur excentré alliant performances de contrôle élevées, grande simplicité d'utilisation et fiabilité à long terme dans un grand nombre d'applications.



# Table des matières

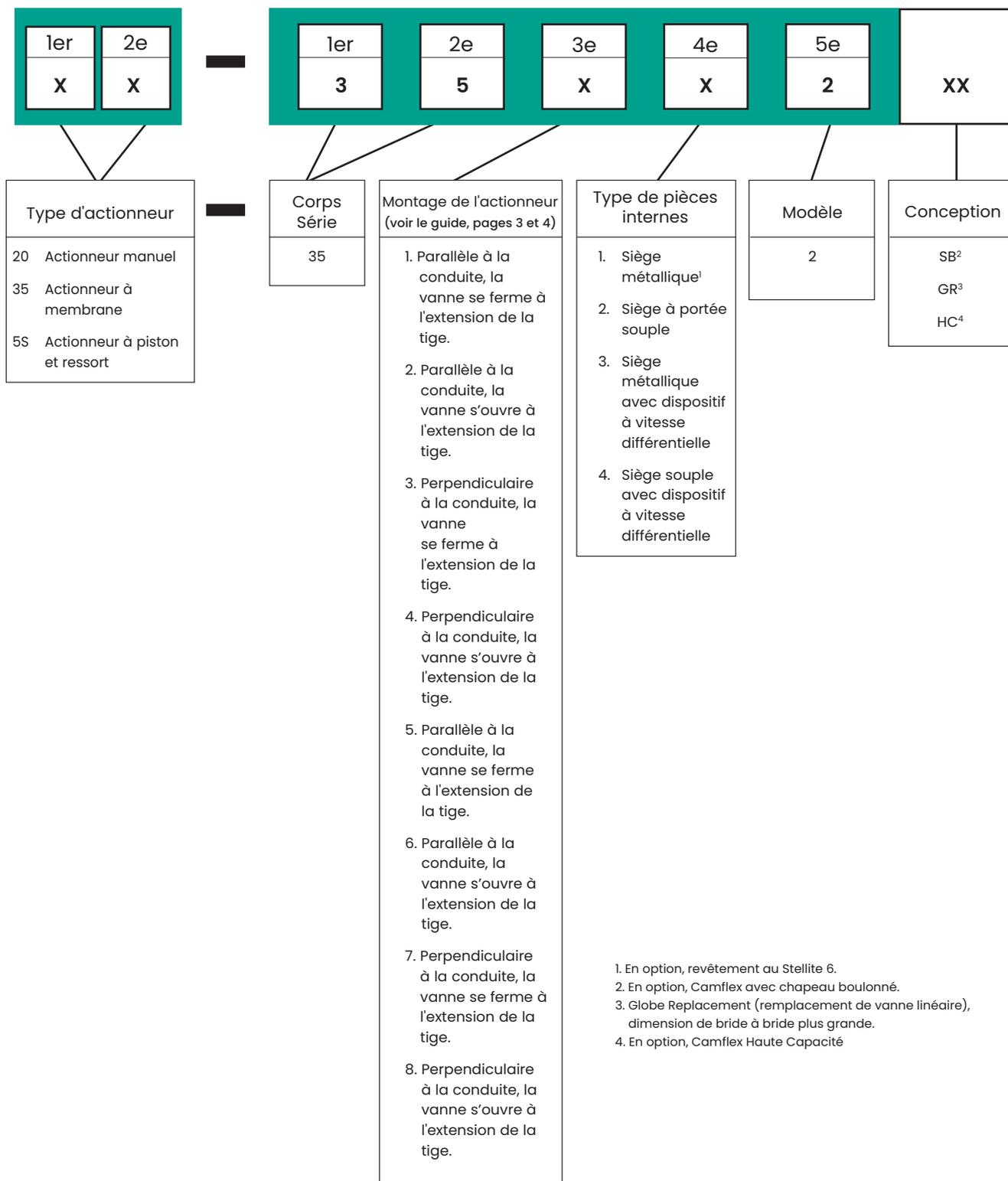
Fonctionnalités .....	1
Système de codification .....	2
Guide de montage de l'actionneur .....	3-4
Données générales/Caractéristiques nominales et raccords.....	5-7
$C_v$ et $F_L$ en fonction de la course .....	8-9
$C_v$ en fonction de la course .....	10-11
Matériaux de construction .....	12-20
Dimensions.....	21-24
Poids.....	25

## Fonctionnalités

La vanne Camflex II est une vanne de régulation industrielle pilotée automatiquement et dotée des caractéristiques suivantes :

- Corps entre-bridés robuste de classe ASME 600.
- Les robustes pattes de guidage permettent d'obtenir rapidement un bon alignement lors de l'installation.
- La version à bride est disponible de 1" à 16" (25 mm à 400 mm) en classe ASME 150 ou 300, et de 1" à 8" (25 mm à 200 mm) en classe ASME 600.
- La version Camflex Haute Capacité est disponible de 6" à 16" (150 mm à 400 mm) en classes ASME 150 et 300. Cette option dispose d'un arbre en deux parties et d'une rotation de 70 degrés pour atteindre des valeurs  $C_v$  plus élevées.
- La version Camflex GR (Globe Replacement) est disponible de 1" à 6" (25 mm à 150 mm) en classes ASME 150, 300 et 600. Elle permet de remplacer des vannes à déplacement linéaire.
- Une version à chapeau boulonné est disponible.
- Le passage direct permet de plus grandes capacités de débit.
- Le chapeau rallongé standard permet une utilisation sur une large plage de température de fluide (-320 °F à 750 °F), (-196 °C à 400 °C).
- L'obturateur rotatif excentré à auto-centrage de conception unique permet une fermeture étanche et limite les efforts dynamiques.
- Une grande variété d'ensembles clapet-siège réduits sont disponibles dans toutes les tailles.
- Le système à triple palier et surdimensionné offre un guidage exceptionnel de l'arbre de l'obturateur.
- La conception de l'arbre à épaulement le protège parfaitement contre les risques d'éjection.
- Des options sont disponibles pour des applications en géothermie et sur fluides chargés.
- Un dispositif à vitesse différentielle (DVD) breveté est proposé en option. Il sépare les flux compressibles en un flux central à haute vitesse et un flux « enveloppe » à faible vitesse. Ce dispositif permet une réduction du bruit allant jusqu'à 18 dBA.
- Des constructions en différents alliages d'acier sont disponibles en option.
- Le puissant actionneur à membrane, ressort et piston garantit la mise en position de sécurité.
- Les cannelures de l'arbre et de l'actionneur, combinées à des techniques à faible friction, contribuent à réduire les jeux et l'hystérésis.
- L'indicateur de position de la vanne est de grande taille et parfaitement visible.
- La liaison mécanique de l'actionneur est totalement protégée.

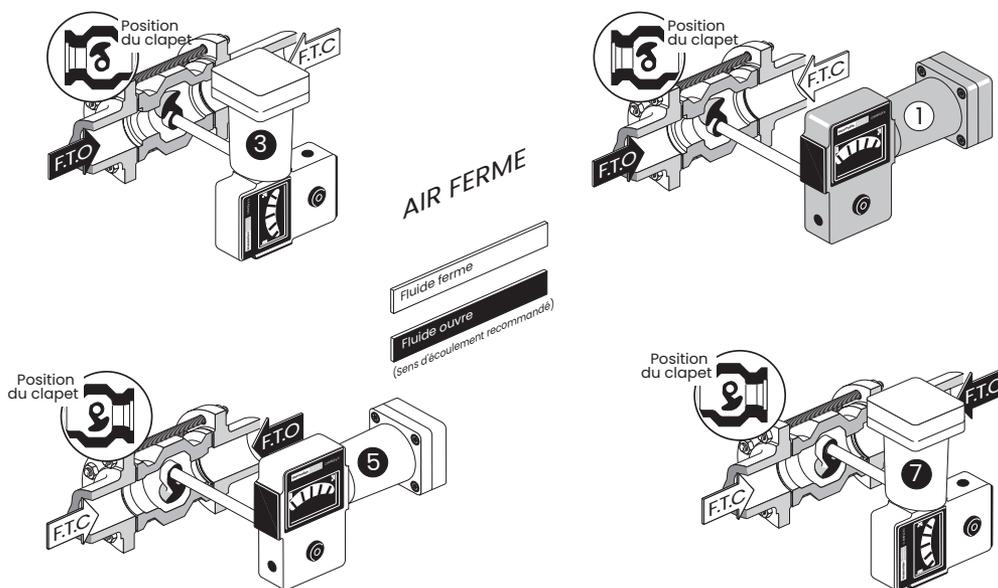
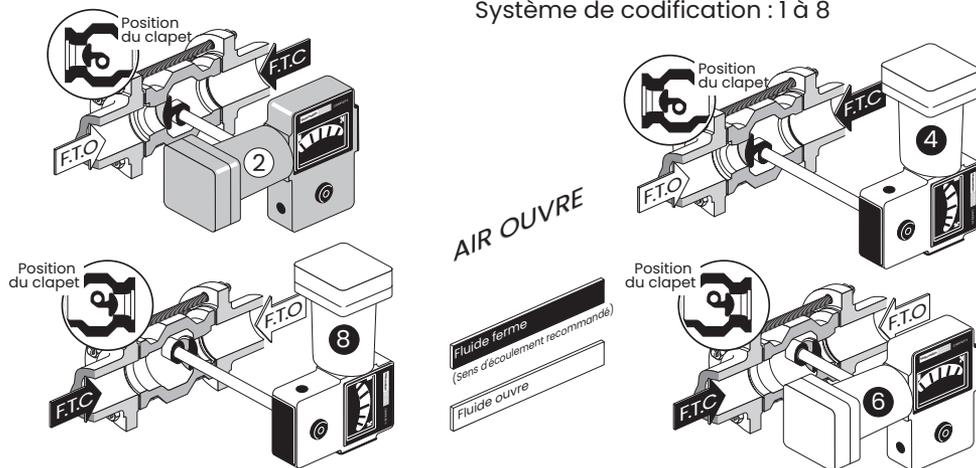
# Systeme de codification



# Guide de montage de l'actionneur

Vannes de régulation Camflex II avec **Actionneur à membrane modèle 35** 3 5 - 3 5 . 0 2  
 (monté sur une conduite horizontale)

Position de l'actionneur par rapport au corps de la vanne  
 Système de codification : 1 à 8



NOTES:

Remarques :

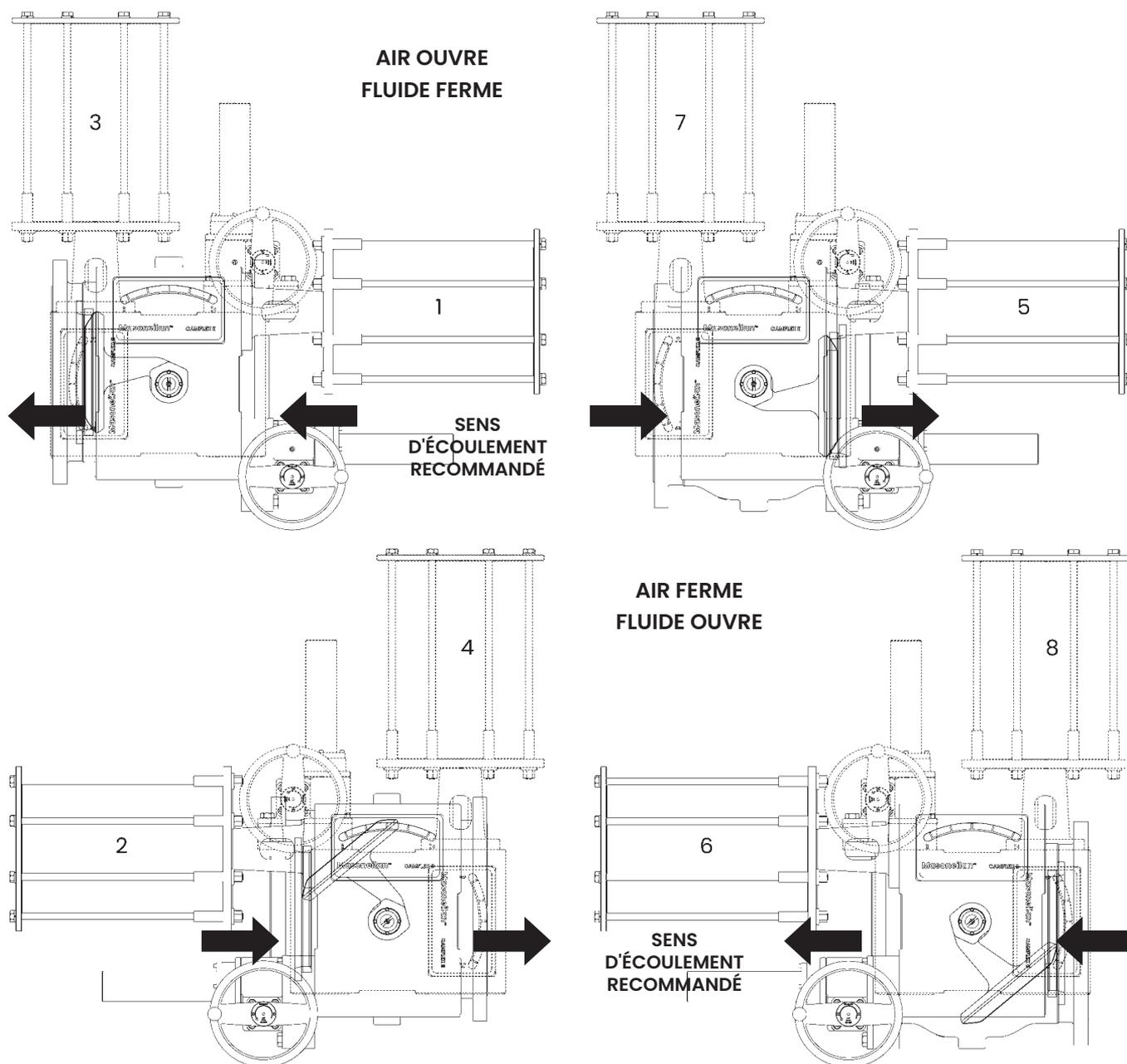
- Les positions de montage standard de l'actionneur sont grisées.
- Les obturateurs sont représentés dans leur position initiale sans air appliqué dans l'actionneur.
- L'actionneur doit toujours être monté au-dessus de la conduite.
- Il est recommandé de toujours monter l'actionneur comme indiqué ci-dessus. Pour d'autres positions, consultez votre contact commercial.
- L'orientation du filtre détendeur et des autres accessoires est faite en considérant une installation sur une conduite horizontale, sauf spécification contraire sur la commande.
- L'action et l'orientation peuvent être modifiées sur le terrain sans pièces supplémentaires.
- L'efficacité du fonctionnement peut varier en fonction de la configuration de la vanne.
- Le schéma ci-dessus ne reflète pas toutes les orientations possibles du corps/actionneur, mais il est un guide efficace.

# Guide de montage de l'actionneur

Vannes de régulation Camflex II avec  
**Actionneur à membrane modèle 5S**  
 (monté sur une conduite horizontale)

5 S - 3 5 . 0 2

Position de l'actionneur par rapport au corps de la vanne  
 Système de codification : 1 à 8



**Remarques :**

- Deux options de course sont disponibles pour l'actionneur :
  1. 50 degrés pour la version Camflex standard
  2. 70 degrés pour la version Camflex Haute Capacité
- Les obturateurs sont représentés dans leur position initiale sans air appliqué dans l'actionneur.
- L'actionneur doit toujours être monté au-dessus de la conduite.
- Il est recommandé de toujours monter l'actionneur comme indiqué ci-dessus. Pour d'autres positions, consultez votre contact commercial.
- L'orientation du filtre détenteur et des autres accessoires est faite en considérant une installation sur une conduite horizontale, sauf spécification contraire sur la commande.
- L'action et l'orientation peuvent être modifiées sur le terrain sans pièces supplémentaires.
- L'efficacité du fonctionnement peut varier en fonction de la configuration de la vanne.
- Le schéma ci-dessus ne reflète pas toutes les orientations possibles du corps/actionneur, mais il est un guide efficace.

# Données générales

## Corps

Type :	<ul style="list-style-type: none"><li>• Corps moulé avec chapeau intégré</li><li>• Corps moulé avec chapeau boulonné-1"-12"</li></ul>
Sens d'écoulement :	Fluide ouvre ou fluide ferme (avec le dispositif à vitesse différentielle, fluide ouvre uniquement)
Matériaux :	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acier carbone</li><li>• Acier inoxydable 316 (sans bride)</li><li>• Acier inoxydable 316L (à bride)</li><li>• Hastelloy C (1"-4") (DN 25-100)<sup>1</sup></li></ul>
Pression nominale dans le corps :	Norme ASME Classe 600 (selon B16.34) (1"-16") (DN 25-400), sauf pour le modèle à bride : la pression nominale de la vanne est limitée par la pression nominale de la bride
Raccords d'extrémité :	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Filetés</b> – NPT pour raccords de classe ASME 600 (1 in.) (DN 25)</li><li>• <b>Sans bride</b> – serrage entre brides de classes ASME 150, 300 ou 600 (la pression nominale de la bride doit être spécifiée pour une vanne de 8"-12" (DN 200-300) pour le perçage et le taraudage d'ergot de localisation)</li><li>• <b>À bride</b> – boulonnage pour brides de classe ASME 150 ou 300 (1" -16") (DN 25-400) Brides de classe ASME 600 (1"-8") (DN 25-150)</li><li>• <b>Bride GR</b> – boulonnage pour brides de classe ASME 150, 300 ou 600 (1"-6") (DN 25-150)</li></ul>

## Pièces internes

Type de clapet :	Rotatif, excentré, auto-alignement
Matériaux :	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1"-2" (DN 25-100) : Stellite solide n° 6</li><li>• 3"-4" (DN 80 et 100) : Stellite solide n° 6 en option</li><li>• 3"-16" (DN 80-400) : Acier inoxydable 316L avec siège surfacé</li><li>• 1"-4" (DN 25-100) : Hastelloy C<sup>1</sup></li></ul>
Bague de siège :	Solide, serrée
Matériaux :	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1"-16" (DN 25-400) : Acier inoxydable 316</li><li>• 1"-4" (DN 25-100) : Hastelloy C<sup>1</sup></li><li>• 1"-16" (DN 150-400) : Acier inoxydable 316 avec siège surfacé</li><li>• 1"-4" (DN 25-100) : Stellite solide n° 6 en option</li><li>• 1"-16" (DN 25-400) : Acier inoxydable 316 avec insert en PTFE (jusqu'à 450 °F / 232 °C)<sup>2</sup></li><li>• 1"-16" (DN 25-400) : Acier inoxydable 316 avec insert en PCTFE (-50 à -320 °F), (-46 à -196 °C)<sup>2</sup></li></ul>
Dispositif de retenue :	Acier inoxydable 316
Capacité :	Surface complète et capacité réduite dans toutes les tailles
Caractéristique du débit :	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pièces internes standard : linéaire</li><li>• Pièces internes à faible débit (facteur 0,036 + 0,07) : linéaire (nécessite <b>SVI™</b>)</li><li>• Dispositif à vitesse différentielle : linéaire</li></ul>
Rapport C <sub>v</sub> :	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pièces internes standard &gt;100:1</li><li>• Pièces internes à faible débit 15:1</li><li>• Dispositif à vitesse différentielle &gt;50:1</li></ul>

1. Voir les matériaux de construction

2. Non disponible pour le facteur 0,2 et les pièces internes à faible débit

## Actionneurs

### Membrane

Taille :	<ul style="list-style-type: none"><li>• 4½" (114 mm) de diamètre (vannes de 1"-2"), (DN 25-50)</li><li>• 6" (152 mm) de diamètre (vannes de 3"-4"), (DN 80-100)</li><li>• 7" (177 mm) de diamètre (vannes de 6"-12"), (DN 150-300)</li><li>• 9" (177 mm) de diamètre (vannes de 6"-12"), (DN 150-300)</li></ul>
Plage de pression :	<ul style="list-style-type: none"><li>• 7-15 psi (1"-4"), (DN 25-100)</li><li>• 7-24 psi (6"-12"), (DN 150-300) (actionneur de 7" [178 mm] de diamètre)</li><li>• 7-24 psi (6"-12"), (DN 150-300) (actionneur de 9" [22,8 cm] de diamètre, fermeture sous l'action de l'air)</li><li>• 8-25 psi (6"-12"), (DN 150-300) (actionneur de 9" [22,8 mm] de diamètre, ouverture sous l'action de l'air)</li></ul>
Raccord d'air :	¼" (6 mm) NPT
Coupleur :	Fonte
Palier :	Radial étanche
Commande manuelle :	Disque plein avec contre-écrou : <ul style="list-style-type: none"><li>• 6<sup>5/8</sup>" (162 mm) de diamètre (vannes de 1"-4"), (DN 25-100)</li><li>• 10" (177 mm) de diamètre (vannes de 6"-12"), (DN 150-300)</li></ul>

### Piston et ressort

Taille :	<ul style="list-style-type: none"><li>• 12" (305 mm) de diamètre (vannes de 10"-16"), (DN 250-400)</li><li>• 16" (305 mm) de diamètre (vannes de 12"-16"), (DN 300-400)</li></ul>
Plage de pression :	<ul style="list-style-type: none"><li>• 8-24 psi (vannes de 10"-12"), (DN 250-300) (actionneur 5S-12 ouverture sous l'action de l'air)</li><li>• 7-23 psi (vannes de 10"-12"), (DN 250-300) (actionneur 5S-12 fermeture sous l'action de l'air)</li><li>• 9-27 psi (vannes de 12"-16"), (DN 300-400) (actionneur 5S-16 ouverture sous l'action de l'air)</li><li>• 8-26 psi (vannes de 12"-16"), (DN 300-400) (actionneur 5S-16 fermeture sous l'action de l'air)</li></ul>
Raccord d'air :	¾" (1,9 cm) NPT
Coupleur :	Fonte
Palier :	Radial étanche
Commande manuelle :	Vérin à vis avec volant de 10" (254 mm) de diamètre

### Manuel

Type :	Disque plein avec dispositif anti-rotation cranté. Connecté en permanence.
Taille :	<ul style="list-style-type: none"><li>• 7" (178 mm) de diamètre (vannes de 1"-2"), (DN 25-50)</li><li>• 8<sup>5/8</sup>" (225 mm) de diamètre (vannes de 3" et 4"), (DN 80-100)</li><li>• 16<sup>5/8</sup>" (410 mm) de diamètre (vannes de 6"-12"), (DN 150-300)</li></ul>
Matériau :	Aluminium
Coupleur :	Fonte
Palier :	Radial, étanche, à bille

# Données générales

## Matériaux d'actionneur à membrane standard

Description	Matériau
Coupleur	Fonte
Capots de coupleur	Polycarbonate
Chambre de ressort	Aluminium moulé sous pression
Boîtier de la membrane	Aluminium moulé sous pression
Piston	Aluminium moulé sous pression
Membrane	Buna-N avec insert en dacron
Tige de piston	Acier inoxydable 303
Chape	Acier carbone galvanisé au dichromate de zinc
Axe de chape	Acier inoxydable 17-4 PH (H1075)
Levier	Acier avec surface époxy
Butée du levier	Surface de filament en PTFE liée à un support en plastique renforcé de fibres de verre
Volant et contre-écrou	Aluminium

## Matériaux d'actionneur à piston et ressort standard

Description	Matériau
Coupleur	Fonte
Capots de coupleur	Polycarbonate
Vérin de piston	Acier carbone
Plaque de base	Fonte
Plaque supérieure	Acier carbone
Piston	Acier carbone
Tige de piston	Acier inoxydable 17-4 PH (H1075)
Guide de piston	Graphite + PTFE
Chape	Acier inoxydable 17-4 PH (H1075)
Axe de chape	Acier inoxydable 17-4 PH (H1075)
Levier	Acier carbone
Rotules	Alliage haute résistance avec plaquage anticorrosion et manchon doublé PTFE
Volant	Aluminium

## Caractéristiques standard de l'actionneur et temps de déplacement

[Mesurés avec un positionneur à action directe sous une pression de 30 psi (2 bar), un positionneur 4700P avec une tubulure de ¼" (6 mm)]

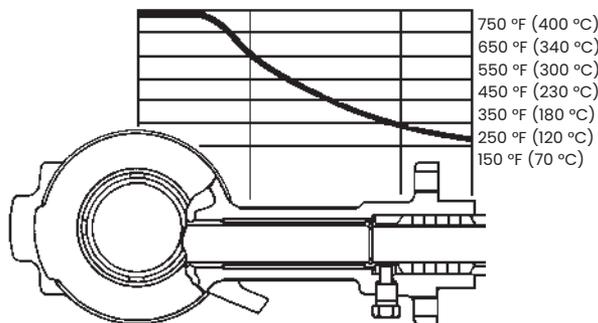
Diamètre de l'actionneur		Surface effective de la membrane		Course de l'actionneur		Temps de déplacement (sec.)	
pouces	cm	pouces <sup>2</sup>	cm <sup>2</sup>	pouces	cm	Augmentation du signal de l'instrument	Réduction du signal de l'instrument
4½	11,4	14	90	3½	8,9	1,2	2,4
6	15,2	24	155	5½	14,6	3	6,3
7	17,8	36	232	7½	18,4	7,6	9,8
9	22,9	75	483	7½	18,4	17	24

## Température/Fuite au niveau du siège

Taille de la vanne		Type de siège	Plage de température <sup>1</sup>		Fuite max. au niveau du siège, classe ASME FCI/70.2
pouces	DN		Min.	Max.	
1-16	25-400	Métal	-320 °F <sup>1</sup> (-196 °C)	+750 °F (400 °C)	IV
		Siège souple <sup>2</sup>	-320 °F <sup>1</sup> (-196 °C)	+450 °F (232 °C)	VI.

1. Pour les corps en acier inoxydable uniquement.

2. La température est limitée par le joint en PTFE/PCTFE.



## Gradient de température sur le chapeau intégré standard

1. Le chapeau intégré standard Camflex II peut être utilisé pour des applications cryogéniques à -196 °C (-320 °F) lors de services intermittents ou de courtes périodes de fonctionnement.
2. Une rallonge de chapeau doit être utilisée en service continu à des températures allant de -130 °C (-200 °F) à -196 °C (-320 °F) ou sur demande dans les spécifications du client.

La capacité de la vanne Camflex à supporter une large plage de températures de fluide de procédé est due au long chapeau moulé intégré. Cela permet d'obtenir une surface de rayonnement suffisante pour normaliser la température de la garniture.

## Coefficients de débit nominal maximal ( $C_v$ ) et facteurs de débit critiques ( $F_L$ ) de la vanne Camflex II standard à l'ouverture maximale (50°)

Taille de la vanne		Facteur $C_v$	Ouverture sous l'action de l'écoulement		Fermeture sous l'action de l'écoulement	
pouces	DN		Plage nominale $C_v$	$F_L$	Plage nominale $C_v$	$F_L$
1	25	0,036	0,5	0,98	0,5	0,86
		0,07	1	0,98	1	0,86
		0,2	2,8	0,88	3	0,7
		0,4	5,6	0,88	6	0,7
		0,6	8,4	0,88	9	0,7
		1	14	0,85	15	0,68
	DVD	5	-	-	-	-
1,5	40	0,4	13,2	0,88	15,6	0,7
		0,6	19,8	0,88	23,4	0,7
		1	33	0,85	39	0,68
		DVD	12,5	-	-	-
2	50	0,4	20	0,88	21,2	0,7
		0,6	30	0,88	31,8	0,7
		1	50	0,85	53	0,68
		DVD	18	-	-	-
3	80	0,4	54	0,88	58	0,7
		0,6	81	0,88	87	0,7
		1	135	0,85	145	0,68
		DVD	48	-	-	-
4	100	0,4	92	0,88	92	0,7
		0,6	138	0,88	138	0,7
		1	230	0,85	230	0,68
		DVD	78	-	-	-
6	150	0,4	200	0,88	200	0,7
		0,6	300	0,88	300	0,7
		1	500	0,85	500	0,68
		DVD	181	-	-	-
8	200	0,4	340	0,88	340	0,7
		0,6	510	0,88	510	0,7
		1	850	0,85	850	0,68
		DVD	308	-	-	-
10	250	0,4	520	0,88	520	0,7
		0,6	780	0,88	780	0,7
		1	1300	0,85	1300	0,68
		DVD	486	-	-	-
12	300	0,4	700	0,88	700	0,7
		0,6	1050	0,88	1050	0,7
		1	1750	0,85	1750	0,68
		DVD	684	-	-	-
14	350	0,4	940	0,88	940	0,7
		0,6	1410	0,88	1410	0,7
		1	2350	0,85	2350	0,68
		DVD	-	-	-	-
16	400	0,4	1460	0,88	1460	0,7
		0,6	2190	0,88	2190	0,7
		1	3650	0,85	3650	0,68
		DVD	-	-	-	-

Remarque : Les pièces internes à faible débit (facteur 0,036 + 0,07) nécessitent l'utilisation de positionneurs numériques SVI II et SVI3.

## Coefficients de débit nominal maximal ( $C_v$ ) et facteurs de débit critiques ( $F_L$ ) de la vanne Camflex Haute Capacité à l'ouverture maximale (70°)

Taille de la vanne		Facteur $C_v$	Ouverture sous l'action de l'écoulement		Fermeture sous l'action de l'écoulement	
pouces	DN		Plage nominale $C_v$	$F_L$	Plage nominale $C_v$	$F_L$
6	150	1	740	0,68	585	0,64
8	200	1	1290	0,68	1040	0,64
10	250	1	1980	0,68	1600	0,64
12	300	1	2570	0,68	2330	0,64
14	350	1	4010	0,68	3525	0,64
16	400	1	5980	0,68	5250	0,64

## Caractéristiques nominales et raccords :

Taille de la vanne		Classe ASME		
pouces	DN	150	300	600
1-2	25-50	▲ ○ ● □	▲ ○ ● □	▲ ○ ● □
3-6	80-150	○ ● □	○ ● □	○ ● □
8	80-200	○	○	○
10-12	250-300	○	○	○
14-16	350-400	●	●	-

▲ Fileté ○ Sans bride ● Bride RF □ Bride GR

Remarque : Pour les vannes sans bride de 8"-12", (200 mm-300 mm), veuillez spécifier la classe ASME. Pour la vanne Haute Capacité, seuls les modèles à bride classes 150 et 300 sont disponibles.

# C<sub>V</sub> et F<sub>L</sub> en fonction de la course

Sens d'écoulement : Fluide ouvre

Caractéristiques de débit : Linéaire

Tailles de 1" à 12" (DN 25-300) ASME Classe 150 à 600

Tailles de 14" à 16" (DN 350-400) ASME Classe 150 à 300

Pourcentage de rotation du clapet				10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
F <sub>L</sub> Zone complète				0,96	0,93	0,91	0,89	0,88	0,87	0,87	0,86	0,86	0,85
F <sub>L</sub> Zone réduite (0,6, 0,4 et 0,2)				0,96	0,93	0,91	0,89	0,88	0,88	0,88	0,88	0,88	0,88
Taille de la vanne		Diamètre de l'orifice		Plage nominale C <sub>V</sub>									
pouces	DN	pouces	mm										
1	25	0,321	8,2	0,4	0,8	1,1	1,4	1,7	2,0	2,3	2,5	2,7	2,8
		0,500	12,7	0,5	0,9	1,4	2,0	2,7	3,5	4,2	4,8	5,2	5,6
		0,579	14,7	0,6	1,3	2,2	3,1	4,2	5,3	6,4	7,2	7,9	8,4
		0,718	18,2	0,9	2,1	3,7	5,7	7,8	9,6	11,1	12,4	13,3	14
1 ½	40	0,750	19,1	1,1	2,1	3,3	4,7	6,5	8,4	9,9	11,2	12,3	13,2
		0,907	23,0	1,4	3,2	5,1	7,4	10,0	12,7	15,0	17,1	18,6	19,8
		1,125	28,6	2,0	5,0	8,6	13	19	22	26	29	32	33
2	50	1,000	25,4	1,6	3,2	5,0	7,2	9,8	12,6	15,0	17,0	18,7	20
		1,159	29,4	2,1	4,8	7,7	11,2	15,1	19,1	22,7	25,8	28,2	30
		1,437	36,5	3,1	7,5	13,3	20,5	28	34,2	39,8	44,2	47,5	50
3	80	1,500	38,1	4,9	9,4	14,1	20,0	26,5	33,5	39,8	45,4	50,2	54
		1,874	47,6	5,7	12,1	19,6	27,6	37,5	47,9	58,4	68,0	75,9	81
		2,324	59,0	8,8	17,7	29,8	44,5	60,7	78,3	96,2	113	127	135
4	100	2,000	50,8	8,4	16,1	24,0	34,1	45,1	57,1	67,8	77,4	85,6	92
		2,419	61,4	9,7	20,7	33,4	47,0	63,8	81,6	99,4	116	129	138
		3,000	76,2	15,0	30,2	50,8	75,8	104	133	164	193	216	230
6	150	3,000	76,2	18,2	34,9	52,2	74,1	98,0	124	147	168	186	200
		3,629	92,2	21,2	44,9	72,7	102	139	177	216	252	281	300
		4,500	114	32,7	65,7	110	165	225	290	356	419	470	500
8	200	3,797	96,4	22,0	44,2	71,9	107	150	196	241	283	317	340
		4,840	123	31,3	63,6	114	178	246	313	374	425	468	510
		6,000	152	42,8	111	201	316	434	542	639	725	798	850
10	250	4,746	121	33,7	67,6	110	164	230	300	369	432	485	520
		6,050	154	47,8	97,3	175	273	376	478	572	650	716	780
		7,500	191	65,5	170	307	483	663	828	977	1109	1221	1300
12	300	5,780	147	45,3	91,0	148	221	309	403	497	582	652	700
		7,460	189	64,4	131	235	367	506	644	769	875	964	1050
		9,250	235	88,1	228	414	650	893	1115	1315	1493	1644	1750
14	350	6,8	172,71	61	122	199	297	415	542	667	781	876	940
		8,7	220,18	86	176	316	493	679	865	1033	1175	1295	1410
		10,8	273,14	118	306	554	873	1199	1497	1766	2004	2206	2350
16	400	8,5	216,9	94	190	309	461	645	842	1035	1213	1361	1460
		10,9	276,5	133	273	490	765	1055	1343	1604	1825	2011	2190
		13,5	243,9	183	475	860	1356	1862	2326	2743	3113	3426	3650

# C<sub>V</sub> et F<sub>L</sub> en fonction de la course

Sens d'écoulement : Fluide ferme

Caractéristiques de débit : Linéaire

Tailles de 1" à 12" (DN 25-300) ASME Classe 150 à 600

Tailles de 14" à 16" (DN 350-400) ASME Classe 150 à 300

Pourcentage de rotation du clapet				10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
F <sub>L</sub> Zone complète				0,94	0,91	0,88	0,83	0,80	0,77	0,74	0,72	0,70	0,68
F <sub>L</sub> Zone réduite (0,6, 0,4 et 0,2)				0,94	0,91	0,88	0,83	0,80	0,77	0,74	0,72	0,70	0,70
Taille de la vanne		Diamètre de l'orifice		Plage nominale C <sub>V</sub>									
pouces	DN	pouces	mm										
1	25	0,321	8,2	0,4	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	2,5	2,7	2,9	3
		0,500	12,7	0,5	1,0	1,5	2,1	2,9	3,8	4,5	5,1	5,6	6
		0,579	14,7	0,6	1,4	2,4	3,3	4,5	5,7	6,9	7,7	8,5	9
		0,718	18,2	1,0	2,3	4,0	6,1	8,4	10,3	11,9	13,3	14,3	15
1 ½	40	0,750	19,1	1,3	2,5	3,9	5,6	7,7	9,9	11,7	13,2	14,5	15,6
		0,907	23,0	1,7	3,8	6,0	8,7	11,8	15,0	17,7	20,2	22,0	23,4
		1,125	28,6	2,4	5,9	10,2	15,4	22,5	26,0	30,7	34,3	37,8	39
2	50	1,000	25,4	1,7	3,4	5,3	7,6	10,4	13,4	15,9	18,0	19,8	21,2
		1,159	29,4	2,2	5,1	8,2	11,9	16,0	20,2	24,1	27,3	29,9	31,8
		1,437	36,5	3,3	8,0	14,1	21,7	29,7	36,3	42,2	46,9	50,4	53
3	80	1,500	38,1	5,3	10,1	15,1	21,5	28,5	36,0	42,7	48,8	53,9	58
		1,874	47,6	6,1	13,0	21,1	29,6	40,3	51,4	62,7	73,0	81,5	87
		2,324	59,0	9,5	19,0	32,0	47,8	65,2	84,1	103	121	136	145
4	100	2,000	50,8	8,4	16,1	24,0	34,1	45,1	57,1	67,8	77,4	85,6	92
		2,419	61,4	9,7	20,7	33,4	47,0	63,8	81,6	99,4	116	129	138
		3,000	76,2	15,0	30,2	50,8	75,8	104	133	164	193	216	230
6	150	3,000	76,2	18,2	34,9	52,2	74,1	98,0	124	147	168	186	200
		3,629	92,2	21,2	44,9	72,7	102	139	177	216	252	281	300
		4,500	114	32,7	65,7	110	165	225	290	356	419	470	500
8	200	3,797	96,4	22,0	44,2	71,9	107	150	196	241	283	317	340
		4,840	123	31,3	63,6	114	178	246	313	374	425	468	510
		6,000	152	42,8	111	201	316	434	542	639	725	798	850
10	250	4,746	121	33,7	67,6	110	164	230	300	369	432	485	520
		6,050	154	47,8	97,3	175	273	376	478	572	650	716	780
		7,500	191	65,5	170	307	483	663	828	977	1109	1221	1300
12	300	5,780	147	45,3	91,0	148	221	309	403	497	582	652	700
		7,460	189	64,4	131	235	367	506	644	769	875	964	1050
		9,250	235	88,1	228	414	650	893	1115	1315	1493	1644	1750
14	350	6,8	172,71	61	122	199	297	415	542	667	781	876	940
		8,7	220,2	86	176	316	493	679	865	1033	1175	1295	1410
		10,8	273,1	118	306	554	873	1199	1497	1766	2004	2206	2350
16	400	8,5	216,9	94	190	309	461	645	842	1035	1213	1361	1460
		10,9	276,5	133	273	490	765	1055	1343	1604	1825	2011	2190
		13,5	243,9	183	475	860	1356	1862	2326	2743	3113	3426	3650

# C<sub>v</sub> en fonction de la course

Camflex II standard avec dispositif à vitesse différentielle (DVD)

Sens d'écoulement : Fluide ouvre uniquement

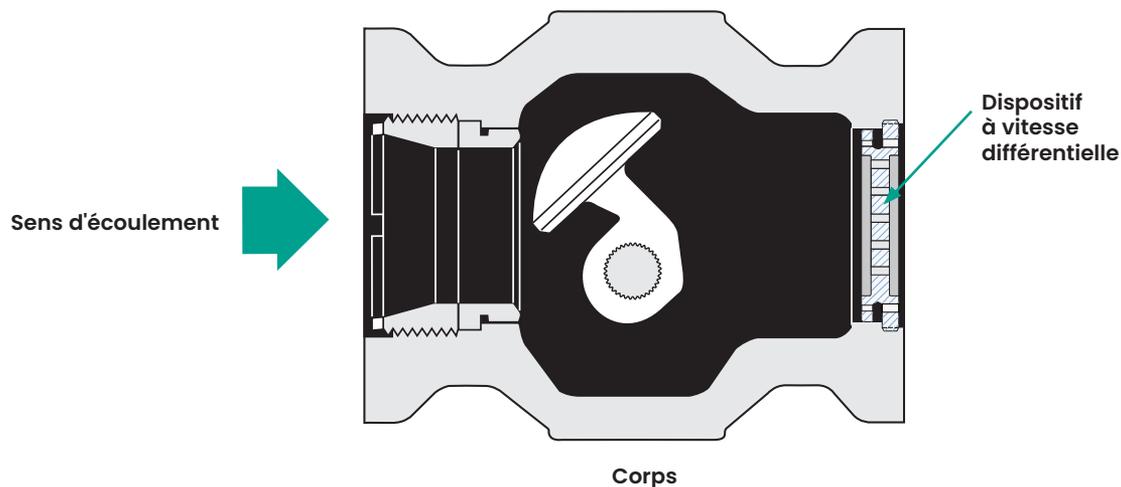
Caractéristiques de débit : Linéaire

Classe ASME : 150 à 600

Tailles : 1" à 12" (DN 25-300)

Pourcentage de rotation du clapet				10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Taille de la vanne		Diamètre de l'orifice		Plage nominale C <sub>v</sub>									
pouces	DN	pouces	mm										
1	25	0,579	14,7	0,52	1,04	1,88	2,62	3,23	3,76	4,22	4,58	4,84	5,00
1 ½	40	0,907	23,0	1,30	2,60	4,69	6,54	8,06	9,41	10,5	11,4	12,1	12,5
2	50	1,159	29,4	1,88	3,75	6,75	9,42	11,6	13,6	15,2	16,5	17,4	18,0
3	80	1,874	47,6	5,00	10,0	18,0	25,1	31,0	36,1	40,5	43,9	46,4	48,0
4	100	2,419	61,4	8,13	16,3	29,3	40,8	50,3	58,7	65,8	71,4	75,4	77,0
6	150	3,629	92,2	18,9	37,7	67,9	94,7	116	136	153	166	175	181
8	200	4,84	123	32,1	64,2	116	161	199	232	260	282	298	308
10	250	6,05	154	50,6	101	182	254	313	366	410	445	470	486
12	300	7,46	189	71,3	143	257	358	441	515	577	626	661	684

Remarque : Le dispositif à vitesse différentielle (DVD) est utilisé pour la réduction du bruit aérodynamique. Il **doit** être utilisé avec un **facteur de réduction de 0,6** en position d'ouverture sous l'action de l'écoulement.



# Vanne Camflex Haute Capacité – Fluide ouvre

## Caractéristique du débit : Linéaire

Tailles de 6" à 16" ASME Classe 150-300

Pourcentage de rotation du clapet				10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
F <sub>t</sub> Zone complète				0,95	0,91	0,89	0,87	0,84	0,82	0,8	0,77	0,74	0,68
Taille de la vanne		Diamètre de l'orifice		Plage nominale C <sub>v</sub>									
pouces	DN	pouces	mm										
6	150	4,5	114,3	46	105	177	264	355	440	510	580	660	740
8	200	6	152,4	76	174	308	461	629	782	912	1048	1166	1290
10	250	7,5	190,5	117	267	473	707	966	1200	1401	1608	1790	1980
12	300	9,3	235	159	342	596	915	1241	1525	1800	2068	2320	2570
14	350	10,8	273,1	236	542	957	1432	1957	2431	2836	3257	3625	4010
16	400	13,5	343	316	781	1467	2147	3000	3900	4400	5050	5500	5980

# Vanne Camflex Haute Capacité – Fluide ferme

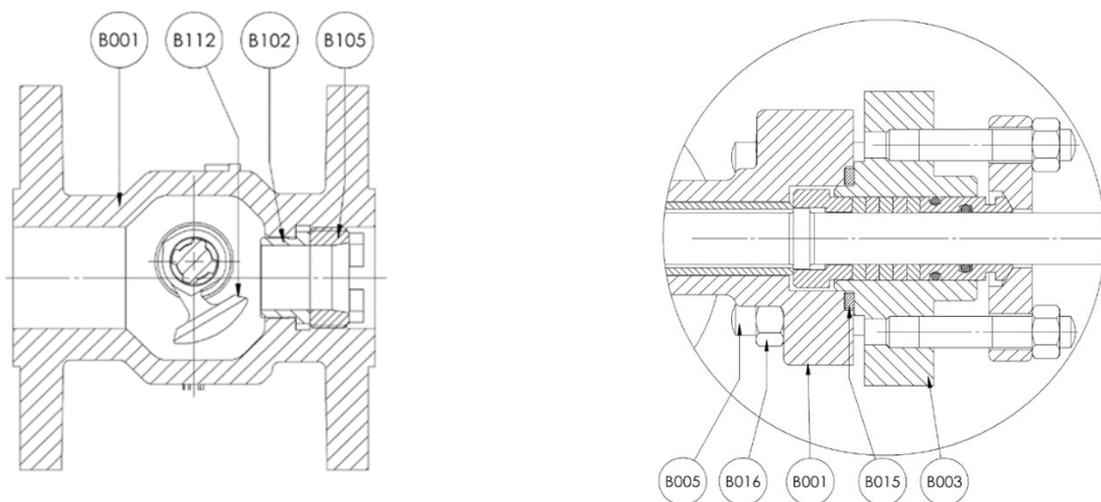
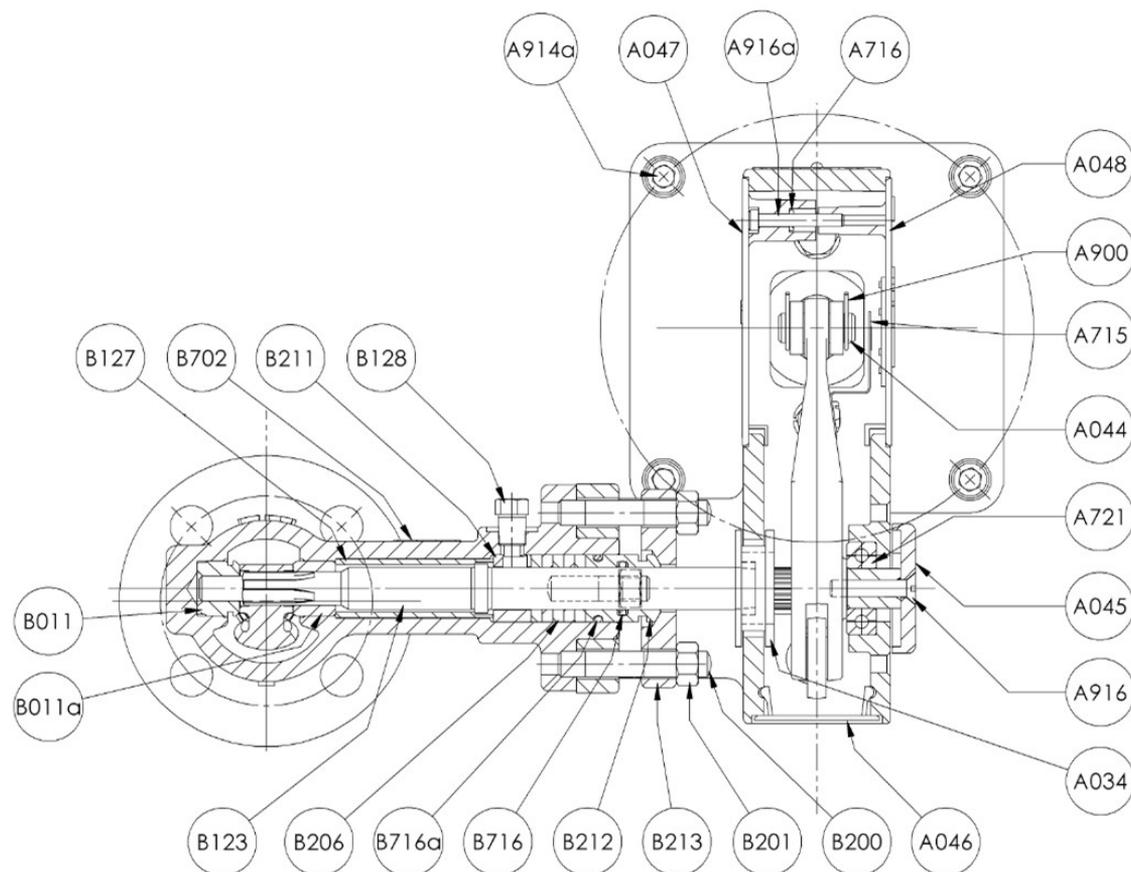
## Caractéristique du débit : Linéaire

Tailles de 6" à 16" ASME Classe 150-300

Pourcentage de rotation du clapet				10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
F <sub>t</sub> Zone complète				0,93	0,89	0,82	0,78	0,74	0,71	0,68	0,67	0,65	0,64
Taille de la vanne		Diamètre de l'orifice		Plage nominale C <sub>v</sub>									
pouces	DN	pouces	mm										
6	150	4,5	114,3	46	105	177	264	355	437	493	524	554	585
8	200	6	152,4	72	165	290	434	576	697	810	905	974	1040
10	250	7,5	190,5	110	253	447	668	886	1073	1246	1392	1499	1600
12	300	9,3	235	159	342	596	915	1170	1393	1650	1895	2100	2330
14	350	10,8	273,1	243	558	985	1472	1952	2363	2746	3066	3303	3525
16	400	13,5	343	316	781	1467	2147	2900	3500	4128	4730	5050	5250

# Matériaux de construction

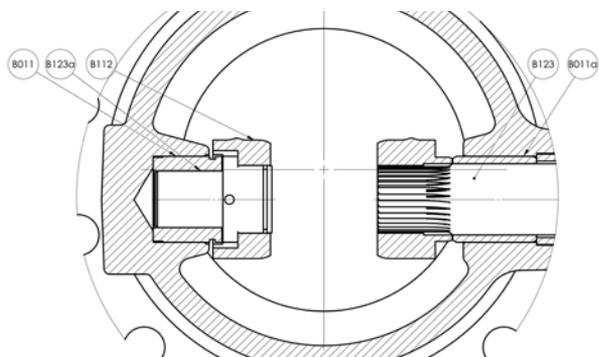
Reportez-vous aux tableaux des pages 14 à 20, comme indiqué dans le schéma.



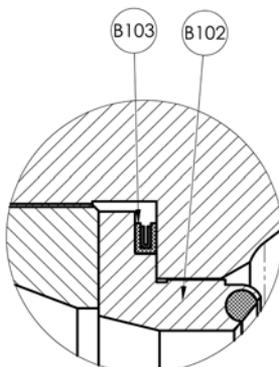
Vue détaillée pour le modèle à chapeau boulonné (SB)

# Matériaux de construction

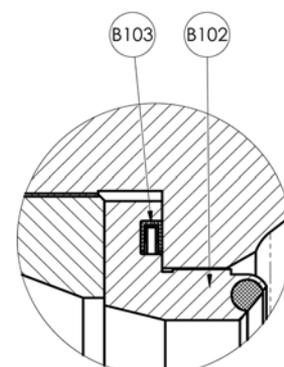
Reportez-vous aux tableaux des pages 14 à 20, comme indiqué dans le schéma.



Vue détaillée pour le modèle Haute Capacité (HC)

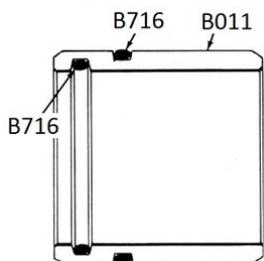


Fluide ferme - Vue détaillée du siège souple

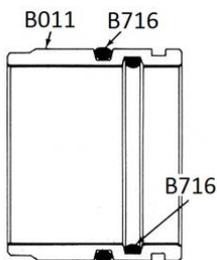


Fluide ouvre - Vue détaillée du siège souple

Bague de siège souple pour les tailles 14" et 16"

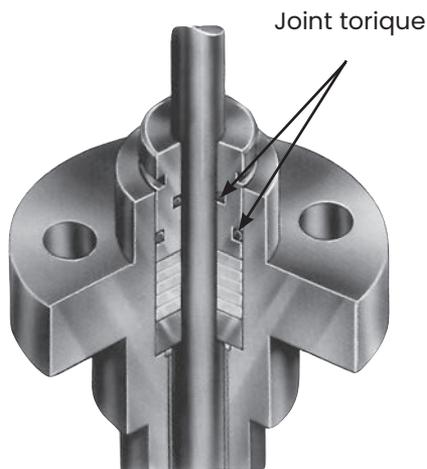


Guide supérieur



Guide inférieur

Bagues d'étanchéité de garniture pour impuretés en option



Fournit des performances de joint d'arbre à très faibles émissions fiables à long terme. Cette solution économique contre les émissions fugitives ne compromettra pas les performances de contrôle et convient à une utilisation dans des applications sensibles à l'environnement.

Disposition de garniture de vanne Camflex standard  
**Joint EF** (sans émissions)  
**Fouloir de presse-garniture à double joint torique**  
 Garniture certifiée ISO-15848-1 disponible

# Matériaux de construction

## Construction en acier carbone

Réf.	Plage de température	-20 °F	-4 °F	+248 °F	+356 °F	+401 °F	+450 °F	+550 °F	+650 °F	+752 °F
		-29 °C	-20 °C	+120 °C	+180 °C	+205 °C	+232 °C	+288 °C	+343 °C	+400 °C
Description		Matériaux								
B001	Corps	A 216 Gr WCC								
B102	Bague de siège	Acier inoxydable 316 ASTM A351 Gr. CF8M								
		Acier inoxydable 316 ASTM A351 Gr. CF8M + avec siège surfacé en stellite								
B105	Dispositif de retenue de bague de siège	Acier inoxydable 316 ASTM A479 TY + PTFE 1". à 6" (DN 25-150), acier inoxydable 316 A351 Gr CF8M + PTFE 8" à 16" (DN 200-400)								
		Acier inoxydable 316 ASTM A351 Gr. CF8M								
B103	Joint d'étanchéité de bague de siège	Stellite solide (1" à 4")								
		Enveloppe en PTFE vierge avec ressort en acier : seulement 14" et 16".								
B112	Clapet	Stellite solide 1" à 4" / ASTM A 351 Gr CF3M + Stellite n° 6 3" à 16" / 6 NM + Stellite n° 6 3" à 16" <sup>(1)</sup>								
B200	Goujon de bride de garniture	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1								
B213	Bride de garniture	ACIER À FAIBLE TENEUR EN CARBONE ZINGUÉ BICHROMATÉ (vannes standard)								
		ACIER INOXYDABLE 304 HYPERTREMPÉ HRc 22 MAXIMUM (vannes à chapeau boulonné)								
B212	Fouloir de garniture	ACIER INOXYDABLE 316L HYPERTREMPÉ HRc 22 MAXIMUM								
B716/ B716a	Fouloir de presse-garniture à joint torique	VITON								
		Caoutchouc fluorosilicone								
		EPDM								
B128	Goupille de sécurité	Acier inoxydable 316								
B207	Garniture	PTFE TRESSÉ À ÂME EN CARBONE								
B123	Arbre	ASTM A 564 GR 630 (H1075)								
		Acier inoxydable 316								
		INCONEL 718 3" à 16" <sup>(1)</sup>								
		ASTM A638 Gr660								
B127	Entretoise	ASTM A 312 TY 316L								
B011a	Guide supérieur	ASTM A 276 TY 440C								
B011a + B716b/ B716c	Guide supérieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON				Stellite N° 6 + FFKM				
		Stellite N° 6 + EPDM - en option								
B011	Guide inférieur	ASTM A 276 TY 440C								
B011 + B716d/ B716e	Guide inférieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON				Stellite N° 6 + FFKM				
		Stellite N° 6 + EPDM - en option								
B211	Bague de presse-étoupe	Acier inoxydable 316								
B702	Plaque d'avertissement	MYLAR DE TYPE POLYESTER								
B704	Plaque de flèche d'écoulement	Acier inoxydable								
B902	Vis de plaque	ACIER INOXYDABLE								
B014a	Écrou de coupleur	ASTM A 194 GR 8								
B002b	Goujon de coupleur	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1								
B903	Goupille de coupleur	ASTM S20910 XM-19 (10" à 16" avec actionneur 5S)								
B913	Vis de coupleur	ASTM A193 B8 Classe 1 (10" à 16" avec actionneur 5S)								
B201	Écrou de goujon de bride de garniture	ASTM A 194 GR 8								
B205	Bague de presse-étoupe	ASTM A269 TY 316L								
B015	Joint de corps	AISI 316L + GRAPHITE (vannes à chapeau boulonné)								
B003	Chapeau	ASTM A 105 (1" à 2") ou ASTM A216 WCC/WCB/EN1.0619/1.0625 (1" à 6") (vannes à chapeau boulonné)			ASTM A 105 (1" à 2") ou ASTM A216 WCC/WCB/ EN1.0619/1.0625 (1" à 6") (vannes à chapeau boulonné)					
		ASTM A 105 (1" à 2") ou ASTM 216 GR WCC/WCB/ EN 1.619/1.625 (chapeau non peint) (1" à 6") (vannes à chapeau boulonné)								
B005	Goujon de chapeau	ASTM A193 GR B7/EN 1.7225 ZINGUÉ (vannes standard)								
		ASTM A193 Grade B8 Classe 2 Â (vannes à chapeau boulonné)								
B016	Écrou de chapeau	ASTM A194 Grade 2H Zingué (vannes standard)								
		ASTM A 194 GR 8 (vannes à chapeau boulonné)								
B123a	Support de l'arbre	A479 UNS S20910 XM-19 (Haute Capacité 6" à 16")								
B708	Plaque DVD à faible bruit	Acier inoxydable 316								

1. Clapet 6NM uniquement avec l'arbre en Inconel 718 et vice versa.

# Matériaux de construction

## Construction en acier carbone NACE<sup>(1)</sup>

Réf.	Plage de température	-20 °F	-4 °F	+248 °F	+356 °F	+401 °F	+450 °F	+550 °F	+650 °F	+752 °F
		-29 °C	-20 °C	+120 °C	+180 °C	+205 °C	+232 °C	+288 °C	+343 °C	+400 °C
Description		Matériaux								
B001	Corps	ASTM 216 GR WCC/WCB/ EN 1.619/1.625								
B102	Bague de siège	Acier inoxydable 316 (163H) / acier inoxydable 316 + Stellite N° 6 / acier inoxydable 316 + siège et alésage en Stellite 6								
		MONEL 400 + PTFE								
B105	Dispositif de retenue de bague de siège	Acier inoxydable 316 (163H) / acier inoxydable 316 + alésage en Stellite 6								
		Stellite solide (1" à 4")								
B103	Joint d'étanchéité de bague de siège	Enveloppe en PTFE vierge avec ressort en acier : seulement 14" et 16".								
B112	Clapet	Stellite solide 1" à 4" / ASTM A 351 Gr CF3M + Stellite n° 6 3" à 16" / 6 NM + Stellite n° 6 3" à 16" <sup>(1)</sup>								
B200	Goujon de bride de garniture	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1								
B213	Bride de garniture	ACIER À FAIBLE TENEUR EN CARBONE ZINGUÉ BICHROMATÉ (vannes standard)								
		ACIER INOXYDABLE 304 HYPERTREMPÉ Hrc 22 MAXIMUM (vannes à chapeau boulonné)								
B212	Fouloir de garniture	ACIER INOXYDABLE 316L HYPERTREMPÉ Hrc 22 MAXIMUM								
B716/ B716a	Fouloir de presse-garniture à joint torique	VITON								
		Caoutchouc fluorosilicone								
		EPDM								
B128	Goupille de sécurité	Acier inoxydable 316								
B207	Garniture	PTFE TRESSÉ À ÂME EN CARBONE								
B123	Arbre	Acier inoxydable 316								
		ASTM B637 GRADE NO7718 (UNS 07718) - 3" à 16" <sup>(1)</sup>								
		ASTM A638 Gr660								
B127	Entretoise	ASTM A 312 TY 316L								
B011a	Guide supérieur	Stellite N° 6								
B011a + B716b/ B716c	Guide supérieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON								
		Stellite N° 6 + FFKM								
B011	Guide inférieur	Stellite N° 6 + VITON								
		Stellite N° 6 (567-) + FFKM								
B011 + B716d/ B716e	Guide inférieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON								
		Stellite N° 6 (567-) + FFKM								
B211	Bague de presse-étoupe	Acier inoxydable 316								
B702	Plaque d'avertissement	MYLAR DE TYPE POLYESTER								
B704	Plaque de flèche d'écoulement	ACIER INOXYDABLE								
B902	Vis de plaque	ACIER INOXYDABLE								
B014a	Écrou de coupleur	ASTM A 194 GR 8								
B002b	Goujon de coupleur	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1								
B903	Goupille de coupleur	ASTM S20910 XM-19 (10" à 16" avec actionneur 5S)								
B913	Vis de coupleur	ASTM A193 B8 Classe 1 (10" à 16" avec actionneur 5S)								
B201	Écrou de goujon de bride de garniture	ASTM A 194 GR 8								
B123a	Support de l'arbre	A479 UNS S20910 XM-19 (Haute Capacité 6" à 16")								
B708	Plaque DVD à faible bruit	Acier inoxydable 316								

1. Clapet 6NM uniquement avec l'arbre en Inconel 718 et vice versa.

Les applications nécessitant une conformité à la norme MR0175-2003 ou ISO 15156 doivent être examinées par Baker Hughes.

# Matériaux de construction

## Construction en chrome-molybdène

Réf.	Plage de température	-20 °F	-4 °F	+250 °F	+356 °F	+401 °F	+450 °F	+550 °F	+752 °F
		-29 °C	-20 °C	+121 °C	+180 °C	+205 °C	+232 °C	+288 °C	+400 °C
Description		Matériaux							
B001	Corps	ASTM A217 GRADE WC6/EN 1.7357 EN 10213							
B102	Bague d'étanchéité du siège <sup>(1)</sup>	Acier inoxydable 316 / acier inoxydable 316 + Stellite N° 6 / acier inoxydable 316 + siège et alésage en Stellite 6							
		Acier inoxydable 316+ PTFE							
B105	Dispositif de retenue de bague de siège <sup>(1)</sup>	Acier inoxydable 316 / acier inoxydable 316 + alésage en Stellite 6							
		Stellite solide (1" à 4")							
B103	Joint d'étanchéité de bague de siège	Enveloppe en PTFE vierge avec ressort en acier : seulement 14" et 16", fluide classe VI							
B112	Clapet <sup>(1)</sup>	Stellite solide 1" à 4" / ASTM A 351 Gr CF3M + Stellite n° 6 3" à 16" / 6 NM + Stellite n° 6 3" à 16" <sup>(1)</sup>							
B200	Goujon de bride de garniture	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1							
B213	Bride de garniture	ACIER À FAIBLE TENEUR EN CARBONE ZINGUÉ BICHROMATÉ (vannes standard)							
		ACIER INOXYDABLE 304 HYPERTREMPÉ HRC 22 MAXIMUM (vannes à chapeau boulonné)							
B212	Fouloir de garniture	ACIER INOXYDABLE 316L HYPERTREMPÉ HRC 22 MAXIMUM							
B716/ B716a	Fouloir de presse-garniture à joint torique	VITON							
		Caoutchouc fluorosilicone							
		EPDM							
B128	Goupille de sécurité	Acier inoxydable 316							
B207	Garniture	PTFE TRESSÉ À ÂME EN CARBONE							
B123	Arbre <sup>(1)</sup>	ASTM A 564 GR 630 (H1075)							
		Acier inoxydable 316							
		INCONEL 718 3" à 16" <sup>(1)</sup>							
		ASTM A638 Gr660							
B127	Entretoise	ASTM A 312 TY 316L							
B011a	Guide supérieur <sup>(1)</sup>	ASTM A 276 TY 440C							
B011a + B716b/ B716c	Guide supérieur + joint torique <sup>(1)</sup>	Stellite N° 6 + VITON				Stellite N° 6 + FFKM			
		Stellite N° 6 + EPDM							
B011	Guide inférieur <sup>(1)</sup>	ASTM A 276 TY 440C							
B011 + B716d/ B716e	Guide inférieur + joint torique <sup>(1)</sup>	Stellite N° 6 + VITON				Stellite N° 6 + FFKM			
		Stellite N° 6 + EPDM							
B211	Bague de presse-étoupe	Acier inoxydable 316							
B702	Plaque d'avertissement	MYLAR DE TYPE POLYESTER							
B704	Plaque de flèche d'écoulement	ACIER INOXYDABLE							
B902	Vis de plaque	ACIER INOXYDABLE							
B014a	Écrou de coupleur	ASTM A 194 GR 8							
B002b	Goujon de coupleur	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1							
B201	Écrou de goujon de bride de garniture	ASTM A 194 GR 8							
B903	Goupille de coupleur	ASTM S20910 XM-19 (10" à 16" avec actionneur 5S)							
B913	Vis de coupleur	ASTM A193 B8 Classe 1 (10" à 16" avec actionneur 5S)							
B205	Bague de presse-étoupe	ASTM A269 TY 316L							
B015	Joint de corps	AISI 316L + GRAPHITE (vannes à chapeau boulonné)							
B003	Chapeau	ASTM A182 GRADE F11 CLASSE 2 NORMALISÉ ET TREMPÉ (1" à 2") ou ASTM A217 GRADE WC6/EN 1.7357 EN10213 HRC 22 MAXIMUM (1" à 6") (vannes à chapeau boulonné)							
B005	Goujon de chapeau	ASTM A193 Grade B8 Classe 2 Â (vannes à chapeau boulonné)							
B016	Écrou de chapeau	ASTM A 194 GR 8 (vannes à chapeau boulonné)							
B123a	Support de l'arbre	A479 UNS S20910 XM-19 (Haute Capacité 6" à 16")							
B708	Plaque DVD à faible bruit	Acier inoxydable 316							

1. Clapet 6NM uniquement avec l'arbre en Inconel 718 et vice versa.

# Matériaux de construction

## Construction en acier inoxydable (2)

Réf.	Plage de température	-321 °F	-67 °F	-51 °F	-30 °F	-20 °F	-4 °F	+250 °F	+356 °F	+401 °F	+450 °F	+550 °F	+752 °F
		-196 °C	-55 °C	-46 °C	-34 °C	-29 °C	-20 °C	+121 °C	+180 °C	+205 °C	+232 °C	+288 °C	+400 °C
Description		Matériaux											
B001	Corps	CORPS SANS BRIDE ASTM A 351 Gr CF8M /CORPS À BRIDE ASTM A 351 GR CF3M											
B102	Bague de siège	Acier inoxydable 316 / acier inoxydable 316 + Stellite N° 6 / acier inoxydable 316 + siège et alésage en Stellite 6											
		Acier inoxydable 316 + PCTFE	Acier inoxydable 316 + PTFE										
B105	Dispositif de retenue de bague de siège	Acier inoxydable 316 / acier inoxydable 316 + alésage en Stellite 6											
		Stellite solide (1" à 4")											
B103	Joint d'étanchéité de bague de siège	Enveloppe en PTFE vierge avec ressort en acier : seulement 14" et 16" (2)											
B112	Clapet	Stellite solide 1" à 4" / ASTM A 351 Gr CF3M + Stellite N° 6 3" à 16"											
		6 NM + Stellite N° 6 3" à 16" (1)											
B200	Goujon de bride de garniture	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1											
B213	Bride de garniture	ACIER INOXYDABLE 304 HYPERTREMPÉ HRC 22 MAXIMUM											
B212	Fouloir de garniture	ACIER INOXYDABLE 316L HYPERTREMPÉ HRC 22 MAXIMUM											
B716/ B716a	Joint torique	VITON											
		Caoutchouc fluorosilicone											
		EPDM											
B128	Goupille de sécurité	Acier inoxydable 316											
B207	Garniture	PTFE TRESSÉ À ÂME EN CARBONE											
B123	Arbre	Acier inoxydable 316											
		INCONEL 718 3" à 16" (1)											
		ASTM A638 Gr660											
		ASTM A 564 GR 630 (H1075)											
B127	Entretoise	ASTM A 312 TY 316L											
B011a	Guide supérieur	Stellite N° 6											
B011a + B716b/ B716c	Guide supérieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON						Stellite N° 6 + FFKM					
		Stellite N° 6 + EPDM- ( en option)											
B011	Guide inférieur (1)	Stellite N° 6											
B011 + B716d/ B716e	Guide inférieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON						Stellite N° 6 + FFKM					
		Stellite N° 6 + EPDM- ( en option)											
B211	Bague de presse-étoupe	Acier inoxydable 316											
B702	Plaque d'avertissement	MYLAR DE TYPE POLYESTER											
B704	Plaque de flèche d'écoulement	ACIER INOXYDABLE											
B902	Vis de plaque	ACIER INOXYDABLE											
B014a	Écrou de coupleur	ASTM A 194 GR 8											
B002b	Goujon de coupleur	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1											
B123a	Support de l'arbre	A479 UNS S20910 XM-19 (Haute Capacité 6" à 16") (2)											
B123a	Support de l'arbre	A479 UNS S20910 XM-19 (Haute Capacité 6" à 16") (2)											
B201	Écrou de goujon de bride de garniture	ASTM A 194 GR 8											
B205	Bague de presse-étoupe	ASTM A269 TY 316L											
B015	Joint de corps	AISI 316L + GRAPHITE (vannes à chapeau boulonné)											
B003	Chapeau	ASTM A479 TY 316 (1" à 2") ou ASTM A 351 GR CF3M (1" à 6") (vannes à chapeau boulonné)											
B005	Goujon de chapeau	ASTM A 193 GR B8 Classe 2 ou ASTM A193 Grade B8 Classe 2 Â (vannes à chapeau boulonné)											
B016	Écrou de chapeau	ASTM A 194 GR 8 ou ASTM A 194 GR 8 (vannes à chapeau boulonné)											
B123a	Support de l'arbre	A479 UNS S20910 XM-19 (Haute Capacité 6" à 16") (2)											
B708	Plaque DVD à faible bruit	Acier inoxydable 316											

1. Clapet 6NM uniquement avec l'arbre en Inconel 718 et vice versa.

2. Cette construction passe de -129 °C (-200 °F) à -196 °C (-321 °F) et ne peut être utilisée que dans des conditions intermittentes.

# Matériaux de construction

## Construction en acier inoxydable NACE

Réf.	Plage de température -20 °F -29 °C	-4 °F -20 °C	+250 °F +121 °C	+356 °F +180 °C	+401 °F +205 °C	+450 °F +232 °C	+550 °F +288 °C	+752 °F +400 °C	▽	
										Description
B001	Corps	CORPS SANS BRIDE ASTM A 351 Gr CF8M /CORPS À BRIDE ASTM A 351 GR CF3M								
B102	Bague de siège	Acier inoxydable 316 / acier inoxydable 316 + Stellite N° 6 / acier inoxydable 316 + siège et alésage en Stellite 6								
		MONEL 400 + PTFE								
B105	Dispositif de retenue de bague de siège	Acier inoxydable 316 / acier inoxydable 316 + alésage en Stellite 6								
		Stellite solide (1" à 4")								
B103	Joint d'étanchéité de bague de siège	Enveloppe en PTFE vierge avec ressort en acier : seulement 14" et 16".								
B112	Clapet	Stellite solide 1" à 4" / ASTM A 351 Gr CF3M + Stellite n° 6 3" à 16" / 6 NM + Stellite n° 6 3" à 16" <sup>(1)</sup>								
B200	Goujon de bride de garniture	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1								
B213	Bride de garniture	ACIER INOXYDABLE 304 HYPERTREMPÉ HRC 22 MAXIMUM								
B212	Fouloir de garniture	ACIER INOXYDABLE 316L HYPERTREMPÉ HRC 22 MAXIMUM								
B716/ B716a	Joint torique	VITON								
		Caoutchouc fluorosilicone								
		EPDM								
B128	Goupille de sécurité	Acier inoxydable 316								
B207	Garniture	PTFE TRESSÉ À ÂME EN CARBONE								
B123	Arbre	Acier inoxydable 316								
		ASTM B637 GRADE NO7718 (UNS 07718) - 3" à 16" <sup>(1)</sup>								
		ASTM A638 Gr660								
B127	Entretoise	ASTM A 312 TY 316L								
B011a	Guide supérieur	Stellite N° 6								
B011a + B716b/ B716c	Guide supérieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON								
		Stellite N° 6 + FFKM								
B011	Guide inférieur	Stellite N° 6 + EPDM-( en option)								
		Stellite N° 6								
B011 + B716d/ B716e	Guide inférieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON								
		Stellite N° 6 + FFKM								
B011	Guide inférieur	Stellite N° 6 + EPDM-( en option)								
		Stellite N° 6								
B211	Bague de presse-étoupe	Acier inoxydable 316								
B702	Plaque d'avertissement	MYLAR DE TYPE POLYESTER								
B704	Plaque de flèche d'écoulement	ACIER INOXYDABLE								
B902	Vis de plaque	ACIER INOXYDABLE								
B014a	Écrou de coupleur	ASTM A 194 GR 8								
B002b	Goujon de coupleur	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1								
B903	Goupille de coupleur	ASTM S20910 XM-19 (10" à 16" avec actionneur 5S)								
B913	Vis de coupleur	ASTM A193 B8 Classe 1 (10" à 16" avec actionneur 5S)								
B201	Écrou de goujon de bride de garniture	ASTM A 194 GR 8								
B123a	Support de l'arbre	A479 UNS S20910 XM-19 (Haute Capacité 6" à 16")								
B708	Plaque DVD à faible bruit	Acier inoxydable 316								

1. Clapet 6NM uniquement avec l'arbre en Inconel 718 et vice versa.

Les applications nécessitant une conformité à la norme MR0175-2003 ou ISO 15156 doivent être examinées par Baker Hughes.

# Matériaux de construction

Construction en Hastelloy C22 1" à 6" capacité standard uniquement<sup>(1)</sup>

Réf.	Plage de température -321 °F -196 °C	-67 °F -55 °C	-51 °F -46 °C	-30 °F -34 °C	-4 °F -20 °C	+250 °F +121 °C	+356 °F +180 °C	+401 °F +205 °C	+450 °F +232 °C	+500 °F +260 °C	Matériaux	
											Description	
B001	Corps	ASTM A 494 Gr CX-2MW										
B102	Bague de siège	HASTELLOY C22										
		HASTELLOY C22 + PCTFE	HASTELLOY C22 + PTFE									
B105	Dispositif de retenue de bague de siège	HASTELLOY C22										
B112	Clapet	HASTELLOY C22										
B200	Goujon de bride de garniture	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1										
B213	Bride de garniture	ACIER INOXYDABLE 304 HYPERTREMPÉ HRC 22 MAXIMUM										
B212	Fouloir de garniture	HASTELLOY C22										
B716/ B716a	Joint torique	VITON										
		Caoutchouc fluorosilicone										
		EPDM										
B128	Goupille de sécurité	HASTELLOY C22										
B207	Garniture	PTFE TRESSÉ À ÂME EN CARBONE										
B123	Arbre	HASTELLOY C22										
B127	Entretoise	HASTELLOY C22										
B011a	Guide supérieur	Stellite N° 6										
		ALLIAGE HAYNES 25										
B011a + B716b/ B716c	Guide supérieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON							Stellite N° 6 + FFKM			
		Stellite N° 6 + EPDM-( en option)										
B011	Guide inférieur	Stellite N° 6										
		ALLIAGE HAYNES 25										
B011 + B716d/ B716e	Guide inférieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON							Stellite N° 6 + FFKM			
		Stellite N° 6 + EPDM-( en option)										
B211	Bague de presse-étoupe	HASTELLOY C22										
B702	Plaque d'avertissement	MYLAR DE TYPE POLYESTER										
B704	Plaque de flèche d'écoulement	ACIER INOXYDABLE										
B902	Vis de plaque	ACIER INOXYDABLE										
B014a	Écrou de coupleur	ASTM A 194 GR 8										
B002b	Goujon de coupleur	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1										
B201	Écrou de goujon de bride de garniture	ASTM A 194 GR 8										
B708	Plaque DVD à faible bruit	HASTELLOY C22										

1. Cette construction passe de -200 °F (-129 °C) à -321 °F (-196 °C) et ne peut être utilisée que dans des conditions intermittentes.

# Matériaux de construction

## Construction pour utilisation avec les substances contenant des impuretés

Réf.	Plage de température	-321 °F	-51 °F	-30 °F	-20 °F	-4 °F	+250 °F	+356 °F	+401 °F	+550 °F	+752 °F
		-196 °C	-46 °C	-34 °C	-29 °C	-20 °C	+121 °C	+180 °C	+205 °C	+288 °C	+400 °C
Description		Matériaux									
B001	Corps	CORPS SANS BRIDE ASTM A 351 Gr CF8M /CORPS À BRIDE ASTM A 351 GR CF3M									
		ASTM A 351 GR CF3M + surface interne en Stellite 6 (vannes de 6" et plus uniquement)									
		ASTM A216 WCC/WCB/EN1.0619/1.0625 + REVÊTEMENT DE SURFACE INTERNE EN CÉRAMIQUE (vannes de 2" et plus uniquement)									
B102	Bague de siège	Acier inoxydable 316 avec siège et alésage en Stellite									
B105	Dispositif de retenue de bague de siège	Acier inoxydable 316 avec alésage en Stellite									
		Stellite solide (1" à 4")									
B112	Clapet	Stellite solide 1" à 4" / ASTM A 351 Gr CF3M + Stellite N° 6 3" à 16"									
		ASTM A 351 Gr CF3M + entièrement surfacé au Stellite N° 6 6" à 16" (2)									
B200	Goujon de bride de garniture	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1									
B213	Bride de garniture	ACIER INOXYDABLE 304 HYPERTREMPÉ HRC 22 MAXIMUM									
B212	Fouloir de garniture	ACIER INOXYDABLE 304 HYPERTREMPÉ HRC 22 MAXIMUM									
B716/ B716a	Joint torique	VITON									
		Caoutchouc fluorosilicone									
		EPDM									
B128	Goupille de sécurité	Acier inoxydable 316									
B207	Garniture	PTFE TRESSÉ À ÂME EN CARBONE									
B123	Arbre	ASTM A 564 GR 630 (H1075)									
		Acier inoxydable 316									
		INCONEL 718 3" à 16"									
		ASTM B637 GRADE NO7718 (UNS 07718) - 3" à 12" (1)									
		ASTM A638 Gr660									
B127	Entretoise	ASTM A 312 TY 316L									
B011a	Guide supérieur	Stellite N° 6									
B011a + B716b/ B716c	Guide supérieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON									
		Stellite N° 6 + EPDM									
B011	Guide inférieur	Stellite N° 6									
B011 + B716d/ B716e	Guide inférieur + joint torique	Stellite N° 6 + VITON									
		Stellite N° 6 + EPDM									
B211	Bague de presse-étoupe	Acier inoxydable 316									
B014a	Écrou de coupleur	ASTM A 194 GR 8									
B002b	Goujon de coupleur	ASTM A193 GRADE B8 CLASSE 1									
B903	Goupille de coupleur	ASTM A193 B8 Classe 1 (10" à 16" avec actionneur 5S) (2)									
B913	Vis de coupleur	ASTM A193 B8 Classe 1 (10" à 16" avec actionneur 5S) (2)									
B201	Écrou de goujon de bride de garniture	ASTM A 194 GR 8									
B015	Joint de corps	AISI 316L + GRAPHITE (vannes à chapeau boulonné)									
B003	Chapeau	ASTM A 351 GR CF3M (vannes à chapeau boulonné)									
B005	Goujon de chapeau	ASTM A193 Grade B8 Classe 2 Â (vannes à chapeau boulonné)									
B016	Écrou de chapeau	ASTM A 194 GR 8 (vannes à chapeau boulonné)									
B123a	Support de l'arbre	A479 UNS S20910 XM-19 (Haute Capacité 6" à 16") (2)									
B708	Plaque DVD à faible bruit	Acier inoxydable 316									

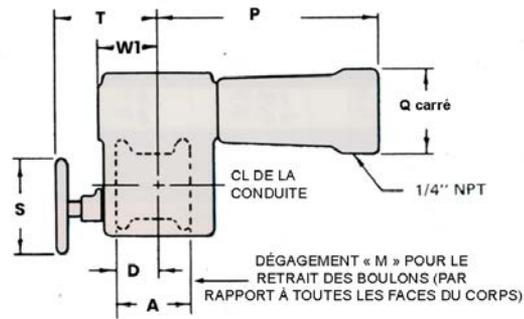
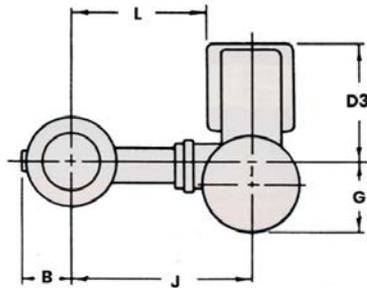
1. Clapet 6NM uniquement avec l'arbre en Inconel 718 et vice versa.

2. Cette construction passe de -129 °C (-200 °F) à -196 °C (321 °F) et ne peut être utilisée que dans des conditions intermittentes.

# Dimensions

## Dimensions de l'actionneur

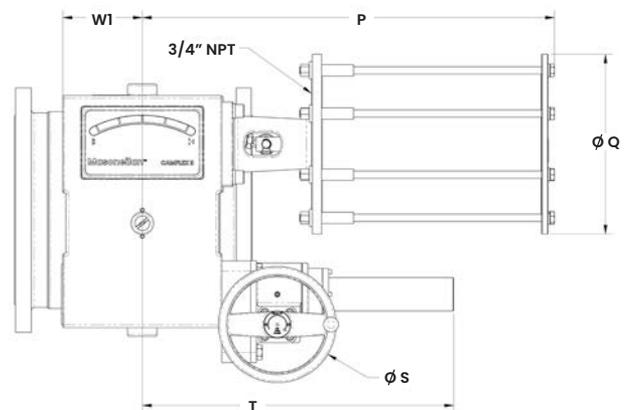
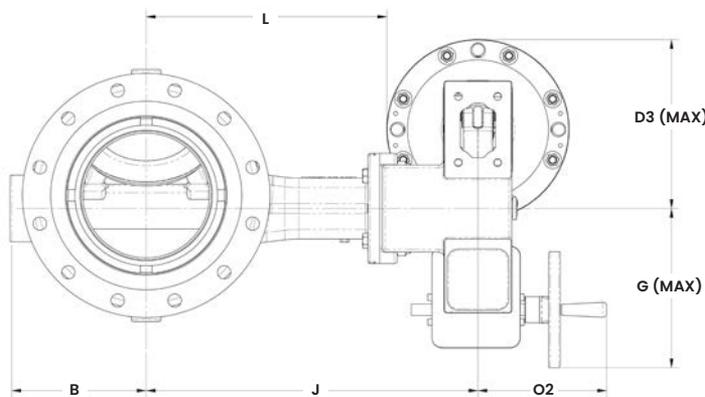
### Actionneur à membrane modèle 35



CL = Axe central

Pour les dimensions D et A : se reporter aux pages 23 et 24

### Actionneur à ressort et piston modèle 5S



Taille de la vanne		Modèle d'actionneur - taille	D3		P		T		s		Q		G		W1		O2	
pouces	DN		mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces
1	25	35 - 4,5"	168	6,61	302	11,89	256	10,08	161	6,34	140,0	5,51	109	4,29	73,2	2,88	-	-
1,5	40		168	6,61	302	11,89	256	10,08	161	6,34	140,0	5,51	109	4,29	73,2	2,88	-	-
2	50		168	6,61	302	11,89	256	10,08	161	6,34	140,0	5,51	109	4,29	73,2	2,88	-	-
3	80	35 - 6"	249	9,80	436	17,17	269	10,59	161	6,34	175,0	6,89	122	4,80	106,5	4,19	-	-
4	100		249	9,80	436	17,17	269	10,59	161	6,34	175,0	6,89	122	4,80	106,5	4,19	-	-
6	150	35 - 7"	330	12,99	517	20,35	440,5	17,34	305	12,01	219,0	8,62	200	7,87	136,7	5,38	-	-
8	200		333	13,11	517	20,35	440,5	17,34	305	12,01	219,0	8,62	200	7,87	136,7	5,38	-	-
10	250		335	13,19	517	20,35	440,5	17,34	305	12,01	219,0	8,62	200	7,87	136,7	5,38	-	-
12	300		338	13,31	517	20,35	440,5	17,34	305	12,01	219,0	8,62	200	7,87	136,7	5,38	-	-
6	150	35 - N° 9	373	14,69	674	26,54	440,5	17,34	400	15,75	304,0	11,97	213	8,39	136,7	5,38	-	-
8	200		376	14,80	674	26,54	440,5	17,34	400	15,75	304,0	11,97	216	8,50	136,7	5,38	-	-
10	250		379	14,92	674	26,54	440,5	17,34	400	15,75	304,0	11,97	219	8,62	136,7	5,38	-	-
12	300		382	15,04	674	26,54	440,5	17,34	400	15,75	304,0	11,97	222	8,74	136,7	5,38	-	-
10	250	5S - 12"	370	14,57	890	35,04	672	26,46	254	10	394,0	15,51	349	13,74	174	6,85	278	10,94
12	300		370	14,57	890	35,04	672	26,46	254	10	394,0	15,51	349	13,74	174	6,85	278	10,94
14	350		370	14,57	890	35,04	672	26,46	254	10	394,0	15,51	349	13,74	174	6,85	278	10,94
16	400		370	14,57	890	35,04	672	26,46	254	10	394,0	15,51	349	13,74	174	6,85	278	10,94
12	300	5S - 16"	414	16,30	908	35,75	672	26,46	254	10	483,0	19,02	349	13,74	174	6,85	278	10,94
14	350		414	16,30	908	35,75	672	26,46	254	10	483,0	19,02	349	13,74	174	6,85	278	10,94
16	400		414	16,30	908	35,75	672	26,46	254	10	483,0	19,02	349	13,74	174	6,85	278	10,94

# Dimensions

## Dimensions de l'actionneur (suite)

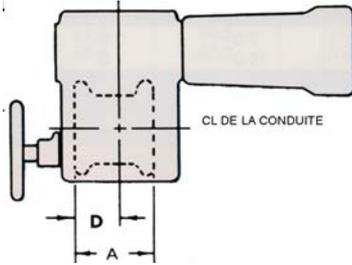
Taille de la vanne		Modèle d'actionneur - taille	J <sup>(2)</sup>		B <sup>(1)</sup>		L		M						
			mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces	ASME Classe 150		ASME Classe 300		ASME Classe 600		
pouces	DN									mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces
1	25	35 - 4,5"	204	8,03	37,5	1,48	134	5,28	205	8,07	229	9,02	229	9,02	
1,5	40		232	9,13	51	2,01	162	6,38	205	8,07	254	10	254	10	
2	50		237	9,33	65	2,56	167	6,57	267	10,51	267	10,51	267	10,51	
3	80	35 - 6"	327	12,87	84	3,31	239	9,41	300	11,81	343	13,50	343	13,50	
4	100		349	13,74	108	4,25	262	10,31	330	12,99	343	13,50	406	15,98	
6	150	35 - 7"	429	16,89	146	5,75	320	12,60	394	15,51	470	18,50	470	18,50	
8	200		467	18,39	203	7,99	358	14,09	394	15,51	470	18,50	533	20,98	
10	250		569	22,40	250	9,84	460	18,11	460	18,11	530	20,87	595	23,43	
12	300		604	23,78	275	10,83	495	19,49	505	19,88	575	22,64	648	25,51	
6	150	35 - N° 9	429	16,89	146	5,75	280	11,02	394	15,51	470	18,50	470	18,50	
8	200		467	18,39	203	7,99	318	12,52	394	15,51	470	18,50	533	20,98	
10	250		569	22,40	250	9,84	422	16,61	460	18,11	530	20,87	595	23,43	
12	300		604	23,78	275	10,83	457	17,99	505	19,88	575	22,64	648	25,51	
10	250	5S - 12"	569	22,40	250	9,84	372	14,65	460	18,11	530	20,87	595	23,43	
12	300		604	23,78	275	10,83	407	16,02	505	19,88	575	22,64	648	25,51	
14	250		717	28,23	294,5	11,59	520	20,47	-	-	-	-	-	-	
16	300		822	32,36	326,5	12,85	625	24,61	-	-	-	-	-	-	
12	300	5S - 16"	604	23,78	275	10,83	363	14,29	505	19,88	575	22,64	648	25,51	
14	250		717	28,23	294,5	11,59	476	18,74	-	-	-	-	-	-	
16	300		822	32,36	326,5	12,85	581	22,87	-	-	-	-	-	-	

1. Uniquement pour les vannes sans bride et les vannes à bride de 14" et 16". Pour les autres vannes à bride, voir le diamètre de la bride externe selon la norme d'extrémité.

2. Axe central de l'actionneur.

# Dimensions

## Dimensions bride à bride de la vanne Camflex



CL = Axe central

### Bride à bride standard

Dimensions de la vanne		A					D					
		Extrémités filetées		À bride et sans bride		Tolérance	Extrémités filetées		Sans brides		À bride	
pouces	DN	mm	pouces	mm	pouces		mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces
1	25	102	4,02	102	4,02	±1,5	67	2,64	67	2,64	51	2,01
1,5	40	137	5,39	114	4,49	±1,5	84	3,31	62	2,44	59	2,31
2	50	146	5,75	124	4,88	±1,5	84	3,31	62	2,44	63	2,46
3	80	-	-	165	6,50	±1,5	-	-	97	3,82	86	3,39
4	100	-	-	194	7,64	±1,5	-	-	106	4,17	106	4,17
6	150	-	-	229	9,02	±1,5	-	-	127	5,00	127	5,00
8	200	-	-	243	9,57	±1,5	-	-	148	5,83	138	5,44
10	250	-	-	297	11,69	±1,5	-	-	167	6,57	167	6,57
12	300	-	-	338	13,31	±1,5	-	-	184	7,24	184	7,24
14	350	-	-	513	20,20	±1,5	-	-	-	-	276	10,87
16	400	-	-	534	21,00	±1,5	-	-	-	-	272	10,69

### Bride à bride allongé (GR)

Dimensions de la vanne		A							D					
		150 RF		300 RF		600 RF		Tolérance (CL 150,300,600)	150 RF		300 RF		600 RF	
pouces	DN	mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces		mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces
1	25	184	7,24	197	7,76	210	8,27	±1,5	133	5,24	139,5	5,49	155	6,10
1,5	40	222	8,74	235	9,25	251	9,88	±1,5	170,5	6,71	177,5	6,99	193,5	7,62
2	50	254	10	267	10,51	286	11,26	±1,5	198	7,80	204,5	8,05	223,5	8,80
3	80	298	11,73	318	12,52	337	13,27	±1,5	227,8	8,97	237,8	9,36	256,8	10,11
4	100	352	13,86	368	14,49	394	15,51	±1,5	176	6,93	184	7,24	197	7,76
6	150	451	17,76	473	18,62	508	20,00	±1,5	225,5	8,88	236,5	9,31	254	10
8	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	250	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## Bride à bride allongé (GR)

Dimensions de la vanne		A							D					
		150 RTJ		300 RTJ		600 RTJ		Tolérance (CL 150,300,600)	150 RTJ		300 RTJ		600 RTJ	
pouces	DN	mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces		mm	pouces	mm	pouces	mm	pouces
1	25	197	7,76	210	8,27	210	8,27	±1,5	139,5	5,49	146	5,75	155	6,10
1,5	40	235	9,25	248	9,76	251	9,88	±1,5	177,5	6,99	184	7,24	193,5	7,62
2	50	267	10,51	283	11,14	289	11,38	±1,5	204,5	8,05	213	8,39	225	8,86
3	80	311	12,24	333	13,11	340	13,39	±1,5	234,8	9,24	245,3	9,66	258,3	10,17
4	100	364	14,33	384	15,12	397	15,63	±1,5	182	7,17	192	7,56	198,5	7,81
6	150	464	18,27	489	19,25	511	20,12	±1,5	232	9,13	244,5	9,63	255,5	10,06
8	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	250	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

# Poids

## Vanne Camflex

Taille de la vanne		Sous-ensemble corps bride à bride standard								Sous-ensemble corps bride à bride allongé (GR)					
		Sans brides		À bride 150 lb		À bride 300 lb		À bride 600 lb		À bride 150 lb		À bride 300 lb		À bride 600 lb	
pouces	DN	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
1	25	3,1	6,8	4,5	9,9	5,5	12,1	6,5	14,3	6	13,2	7	15,4	8	17,6
1,5	40	4,4	9,7	6,5	14,3	9,0	19,8	10	22	8	17,6	11	24,3	13	28,7
2	50	6,1	13,4	8,3	18,3	10,3	22,7	12,3	27,1	11	24,3	14	30,9	18	39,7
3	80	14,3	31,5	19,2	42,3	23,7	52,2	26,7	58,9	25	55,1	30	66,1	37	81,6
4	100	22,6	49,8	30,5	67,2	37,5	82,7	49,5	109,1	40	88,2	48	105,8	66	145,5
6	150	44,7	98,5	51,1	112,7	66,6	146,8	91,6	201,9	69	152,1	87	191,8	120	264,6
8	200	65	143,3	67	147,7	94	207,2	130	286,6	-	-	-	-	-	-
10	250	117,8	259,7	107,8	237,7	154,8	341,3	-	-	-	-	-	-	-	-
12	300	170,2	375,2	156,2	344,4	228,2	503,1	-	-	-	-	-	-	-	-
14	350	-	-	334,6	737,6	391,6	863,2	-	-	-	-	-	-	-	-
16	400	-	-	423,2	932,9	498,2	1098	-	-	-	-	-	-	-	-

Remarque : La vanne Camflex Haute Capacité et la vanne Camflex standard ont le même poids.

## Sous-ensemble actionneur

Taille de la vanne		Modèle 35 - à membrane								Modèle 5S - à ressort et piston			
		4,5"		6"		7"		N° 9		12"		16"	
pouces	DN	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
1	25	11	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,5	40	11	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	50	11	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	80	-	-	26	55	-	-	-	-	-	-	-	-
4	100	-	-	26	55	-	-	-	-	-	-	-	-
6	150	-	-	-	-	54	119	79	172	-	-	-	-
8	200	-	-	-	-	54	119	79	172	-	-	-	-
10	250	-	-	-	-	59	131	84	184	209	460,4	-	-
12	300	-	-	-	-	59	131	84	184	209	460,4	310	683,4
14	350	-	-	-	-	-	-	-	-	215	473,6	316	693,6
16	400	-	-	-	-	-	-	-	-	215	473,6	316	693,6

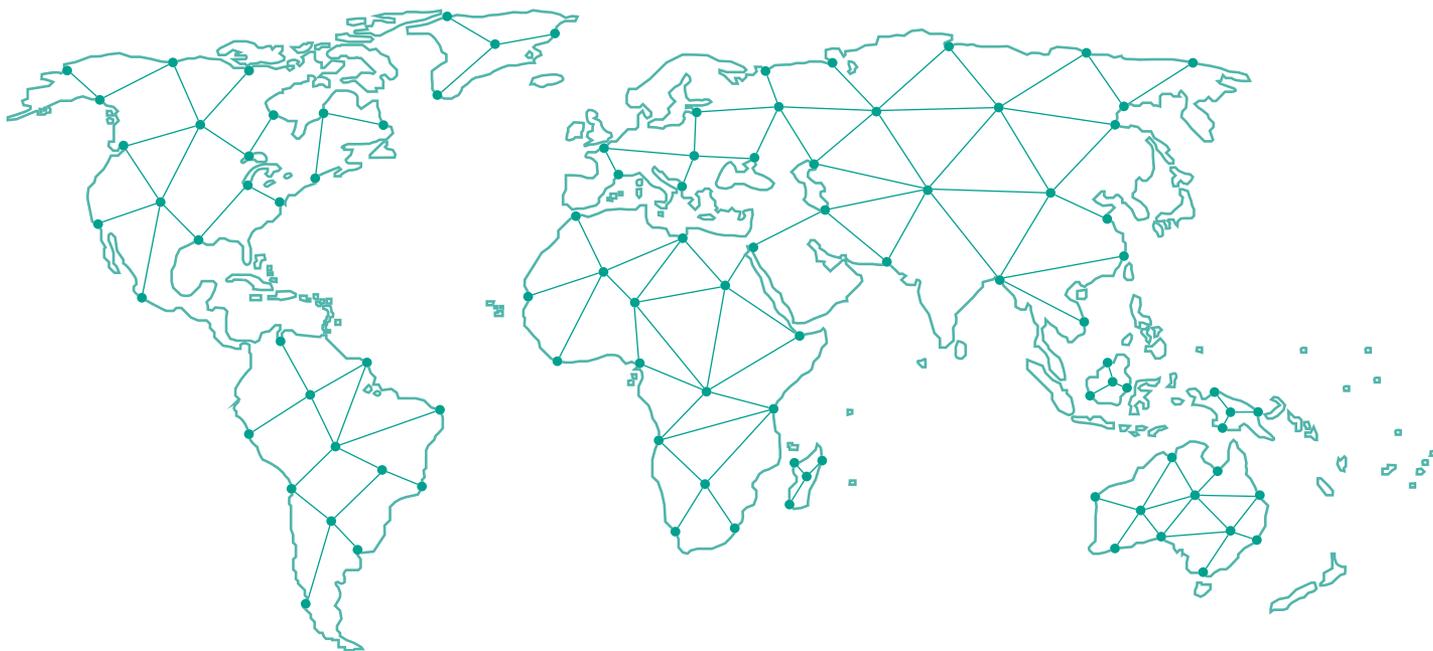
## Avec la commande manuelle

Taille de l'actionneur	Modèle 35 - à membrane		Modèle 5S - à ressort et piston	
	kg	lb	kg	lb
4,5"	1,1	2,4	-	-
6"	1,1	2,4	-	-
7"	1,8	3,9	-	-
N° 9	3	6,6	-	-
12"	-	-	50	110,2
16"	-	-	50	110,2



# Trouvez le partenaire local le plus proche dans votre région :

[valves.bakerhughes.com/contact-us](https://valves.bakerhughes.com/contact-us)



## Assistance technique sur site et garantie :

Tél. : +1-866-827-5378

[valvesupport@bakerhughes.com](mailto:valvesupport@bakerhughes.com)

[valves.bakerhughes.com](https://valves.bakerhughes.com)

Copyright 2024 Baker Hughes Company. Tous droits réservés. Baker Hughes fournit les présentes informations « en l'état » à des fins d'information générale. Baker Hughes ne fournit aucune garantie quant à l'exactitude ou l'exhaustivité des informations et ne fournit aucune garantie d'aucune sorte, spécifique, implicite ou orale, dans les limites autorisées par la loi, y compris celles relatives à la qualité marchande et à l'adéquation à un usage ou un but particulier. Baker Hughes décline par la présente toute responsabilité pour tout dommage direct, indirect, consécutif ou spécial, toute réclamation pour perte de profits ou toute réclamation de tiers découlant de l'utilisation des informations, que la réclamation soit revendiquée dans le cadre d'un contrat, par action en responsabilité délictuelle ou autre. Baker Hughes se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications et caractéristiques indiquées dans le présent document, ou de cesser la commercialisation du produit décrit, à tout moment, sans préavis ni obligation. Contactez votre représentant Baker Hughes pour obtenir les informations les plus récentes. Le logo Baker Hughes, Masoneilan, Camflex et SVI sont des marques commerciales de Baker Hughes Company. Les autres noms de société ou de produit mentionnés dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

**Baker Hughes** 